

**Miteinander
füreinander im
Leben und im Glauben**

Pfarrbrief der Pfarrei
Maria Himmelfahrt Meran



**Insieme
in cammino
nella vita e nella fede**

Bollettino parrocchiale
Santa Maria Assunta Merano

23/08/2026 – 06/09/2026

Nr./no. 15/2026

INSIEME IN CAMMINO NELLA VITA E NELLA FEDE
Parrocchia S. Maria Assunta - Merano
Via Rezia, 7 - 0473 447567 - parr.smassunta@gmail.com

SACRAMENTI

Sono aperte le iscrizioni

**alle CATECHESI
SACRAMENTALI**

CONFESSIONE • COMUNIONE • CRESIMA

MODALITÀ DI ISCRIZIONE:

TROVATE I MODULI PER L'ISCRIZIONE SUL SITO DELLA PARROCCHIA (WWW.SMASSUNTA.NET) O RICHIEDENDOLI IN UFFICIO PARROCCHIALE O IN SAGRESTIA DOVE POTRETE RICONSEGNARLI COMPILATI E FIRMATI

Liturgia nella parrocchia di Santa Maria Assunta
Gottesdienste in der Pfarrei Maria Himmelfahrt

GIORNO E DATA TAG UND DATUM	ORA UHRZEIT	OCCASIONE ANLASS
Sa - Sa 22.08.	11.00	Matrimonio di Giovanni Bellini e Patrizia Ventrella
	17.00	Santa Messa prefestiva <i>per def.ti Maria Pia e Italo; per def. Carlo; def. Sabrina Salaris (a).</i>
	18.30	Vorabendgottesdienst <i>Eucharistiefeier für Franz Platter (17. Jtg), Anna Platter (11. Jtg) u. Theresia Platter (3. Jtg); für Josef u. Annamaria Nothdurfter; für Verst. der Fam. Gruber u. Sighele; für Ernst Rabensteiner u. Engelbert u. Ottilia Zorzi</i>
Domenica Sonntag 23.08.		<u>21a Domenica del tempo Ordinario / 21. Sonntag im Jahreskreis</u> <i>(Lectures: Is 22,19-23; Sal 137; Rm 11,33-36; Mt 16,13-20.)</i> <i>(Lesungen: Jes 22,19-23; Ps 138,1-2b.2c-3.6 u. 8; Röm 11,33-36; Mt 16,13-20)</i>
	9.00	Pfarrgottesdienst <i>Eucharistiefeier für Martha Pichler (30. Todestag); für Annemarie Pircher Volgger; für Hans Aufderklamm; für Konrad Geiser; für Anton u. Juliane Mayrl; für die Armen Seelen (V.P.)</i>
	10.30	Santa Messa della comunità <i>(Acc. mus.: Nello)</i>
	18.00	Santa Messa decanale
Lu – Mo 24.08.	17.00	San Bartolomeo, apostolo - Hl. Bartholomäus, Apostel Santa Messa
Ma – Di 25.08.	17.00	Santa Messa
Me – Mi 26.08.	17.00	Santa Messa bilingue / zweisprachiger Gottesdienst <i>Eucharistiefeier für Beatrix, Josef, Paul, Thomas, Marlene, Bernhard u. Norbert Höglinger-Schenk; für Rosa, Barbara, Anna u. Maria Wenin; per def. Silvana Benini.</i>
Gi – Do 27.08.	17.00 17.30	Santa Messa Adorazione silenziosa / Anbetung in Stille
Ve – Fr 28.08.	17.00	Santa Messa <i>per def. Eugenio (a).</i>
Sa – Sa 29.08.	10.30	Battesimo di Mattia Narda
	17.00	Santa Messa prefestiva
	18.30	Vorabendgottesdienst (Wort-Gottes-Feier mit Justine Markart) Musik. Gestaltung: Paola Tenci

Domenica Sonntag 30.08.		<u>22a Domenica del tempo Ordinario / 22. Sonntag im Jahreskreis</u> (Lectures: Ger 20,7-9; Sal 62; Rm 12,1-2; Mt 16,21-27.) (Lesungen: Jer 20,7-9; Ps 63; Röm 12,1-2; Mt 16,21-27.)
	9.00	<i>Pfarrgottesdienst (Wort-Gottes-Feier mit Justine Markart)</i> <i>Gebetsanliegen für Elisabeth Stocker Winterholer</i> Musik. Gestaltung: Paola Tenci
	10.30	<i>Santa Messa della comunità (Acc. mus.: Nello)</i> <i>per def. Capasso Moro.</i>
	18.00	<i>Santa Messa decanale</i>
Lu – Mo 31.08.	17.00	<i>Santa Messa</i>
Ma – Di 01.09.	17.00	<i>Santa Messa</i>
Me – Mi 02.09.	17.00	<i>Santa Messa bilingue / zweisprachige Eucharistiefeier</i> für Beatrix, Josef, Paul, Thomas, Marlene, Bernhard u. Norbert Höglinger-Schenk; für Mario Maccioni
Gi – Do 03.09.	17.00 17.30	<i>Santa Messa per sec. int.</i> <i>Adorazione silenziosa / Anbetung in Stille</i>
Ve – Fr 04.09.	17.00	<i>Santa Messa</i>
Sa - Sa 05.09.	17.00	<i>Santa Madre Teresa di Calcutta - Heilige Mutter Teresa von Kalkutta</i> <i>Santa Messa prefestiva</i> per def. Pierino Taranto; def.ti Aurelia e Ippazio.
	18.30	<i>Vorabendgottesdienst - Eucharistiefeier</i> für Alma Savs u. Eltern
Domenica Sonntag 06.09.		<u>23a Domenica del tempo Ordinario / 23. Sonntag im Jahreskreis</u> (Lectures: Ez 33,1.7-9; Sal 94; Rm 13,8-10; Mt 18,15-20.) (Lesungen: Ez 33,7-9; Ps 95; Röm 13,8-10; Mt 18,15-20.)
	9.00	<i>Pfarrgottesdienst</i> <i>Eucharistiefeier für Michael Stadler (9. Jtg); für Maria Oberhauser; für Rudolf, Berta u. Josefine Staffler</i>
	10.30	<i>Santa Messa della comunità</i> <i>con il battesimo di Giulia Squillante (Acc. mus.: Nello)</i>
	18.00	<i>Santa Messa decanale</i>

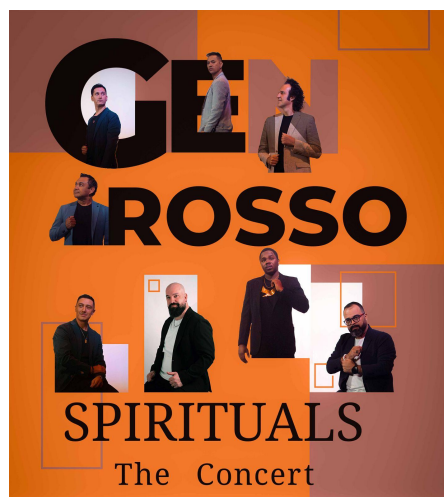
Confessioni e colloqui - Beichtgespräch

Nei mesi di luglio, agosto e fino a metà settembre non c'è il servizio regolare delle confessioni. Chiediamo semplicemente di fare un appuntamento con i sacerdoti della parrocchia o chiedere dai frati cappuccini in Via delle Corse. - In den Monaten Juli, August und bis Mitte September findet kein regulärer Beichtdienst statt. Wir bitten Sie daher, einen Termin mit den Priestern der Pfarrei oder den Kapuzinern am Rennweg zu vereinbaren.

Spenden im August - Offerte di agosto

Für die Pfarre: von Rosalie Reichl (50€); von Ungenannt (40€); im Gedenken an Frau Theresia Drazzer vom Kondominium Mizar (165€). **Für die Caritas:** im lieben Gedenken an Rudolf Scharer von Isabel und Patrick (20€). **Vergelt's Gott - Grazie di cuore!**

Gen Rosso arriva a Merano! Gen Rosso kommt nach Meran!



Siamo lieti di annunciare che il celebre gruppo internazionale Gen Rosso sarà ospite della Parrocchia di Santa Maria Assunta di Merano per un concerto di Spirituals.

Wir freuen uns sehr, ankündigen zu dürfen, dass die internationale Musikgruppe Gen Rosso zu einem Spirituals-Konzert in unserer Pfarrei Maria Himmelfahrt nach Meran kommt.

Gen Rosso – Spirituals in Concerto

La Parrocchia di **Santa Maria Assunta di Merano** è lieta di ospitare il celebre gruppo internazionale **Gen Rosso**, che presenterà uno speciale concerto di Spirituals. **Data:** venerdì **18 settembre 2026**, ore **20.00**. **Luogo:** Chiesa Parrocchiale di Santa Maria Assunta – Merano. **Ingresso gratuito**, ma poiché i posti sono **numerati e limitati**, è **obbligatoria la prenotazione**. **Prenotazioni:** Le prenotazioni aprono lunedì 20 luglio 2026. È possibile prenotare: tramite e-mail: prenotazioni.smassunta@gmail.com oppure in sacrestia al termine delle Sante Messe. Ogni prenotazione è **personale e nominativa**. Una persona può prenotare **al massimo due posti**, indicando il **nome e il cognome** di entrambe le persone. Le prenotazioni saranno confermate fino ad esaurimento dei posti disponibili. Vi aspettiamo per vivere insieme una splendida serata di musica, fede e speranza. **Sabato 19 settembre alle ore 11.00** il gruppo Gen Rosso animerà una **Santa Messa bilingue nella nostra chiesa parrocchiale di Santa Maria Assunta**.



Gen Rosso – Spirituals Konzert

Die Pfarrei **Maria Himmelfahrt Meran** freut sich, die internationale Musikgruppe **Gen Rosso** zu einem besonderen Spirituals-Konzert begrüßen zu dürfen. **Datum:** Freitag, **18. September 2026**, um **20.00 Uhr**. **Ort:** Pfarrkirche Maria Himmelfahrt, Meran. **Der Eintritt ist kostenlos**, aber da die Plätze **nummeriert und begrenzt** sind, ist eine **Reservierung erforderlich**. **Reservierungen:** Die Reservierungen beginnen am Montag, 20. Juli 2026. Eine Reservierung ist möglich: per E-Mail: prenotazioni.smassunta@gmail.com oder nach den Heiligen Messen in der Sakristei. Jede Reservierung erfolgt **personenbezogen und namentlich**. Eine Person kann **höchstens zwei Eintrittskarten reservieren**. Dabei müssen **Vor- und Nachname** beider Personen angegeben werden. Die Reservierungen werden bis zur vollständigen Vergabe der verfügbaren Plätze entgegengenommen. Wir freuen uns darauf, gemeinsam mit Ihnen einen besonderen Abend voller Musik, Glauben und Hoffnung zu erleben. **Am Samstag, 19. September um 11.00 Uhr** findet mit der Gruppe **Gen Rosso** auch ein **zweisprachiger Gottesdienst** in unserer Pfarrkirche Maria Himmelfahrt statt.

Worship for Peace

Am **Samstag, 12. September**, wird in **unserer Pfarrkirche Maria Himmelfahrt Meran** um **18.30 Uhr** anstelle des Vorabendgottesdienstes das besondere ökumenische Abendgebet „Worship for Peace“ **anlässlich des 150° Jubiläums der rechtlichen Gründung der Evangelischen Gemeinde A.B. von Meran** gefeiert. Musikalisch gestaltet wird das Abendgebet von **Via Pacis W.A.Y. & Choir** – herzliche Einladung zu diesem besonderen ökumenischen und musikalischen Abend, bei dem ein **Indie-Pop-Rock-Repertoire christlicher Musik** dargeboten wird.



Worship for Peace

Sabato 12 settembre, nella nostra chiesa parrocchiale di **Santa Maria Assunta a Merano**, alle ore **18.30**, al posto della consueta Santa Messa prefestiva, si celebrerà la speciale preghiera ecumenica serale "Worship for Peace", **in occasione del 150° anniversario della costituzione giuridica della Comunità Evangelica di Confessione Augustana di Merano**. La preghiera sarà accompagnata musicalmente da **Via Pacis W.A.Y. & Choir** da Arco. Un caloroso invito a partecipare a questa speciale serata ecumenica e musicale, durante la quale verrà proposto un coinvolgente repertorio di **musica cristiana indie-pop-rock**.

Danksagung - Kräutersträußchen zu Mariä Himmelfahrt

Ein herzliches Vergelt's Gott für die tolle Unterstützung beim Sammeln der Kräuter und Blumen. Danke vielmals den fleißigen Frauen, die die vielen duftenden Kräuter und Blumen liebevoll und mit Begeisterung zu wunderschönen Kräutersträußchen gebunden und beim Verteilen geholfen haben. Ein ganz besonderer Dank gilt allen, die für die gesegneten Kräutersträußchen gespendet haben. Insgesamt konnten wir **1.123,00€** sammeln. Wir freuen uns sehr darüber und sagen von Herzen Danke!

Die kfb-Frauengruppe M. Himmelfahrt



Ringraziamenti - Mazzetti di erbe per l'Assunzione Maria Assunta

Un sentito grazie a tutti per il fantastico supporto nella raccolta di erbe e fiori! Ringraziamo di cuore le donne laboriose che con cura ed entusiasmo hanno legato erbe e fiori profumati in bellissimi mazzetti e hanno contribuito anche alla distribuzione. Un ringraziamento speciale va a tutti coloro che hanno donato. In totale siamo riuscite a raccogliere **1.123,00€**. Siamo davvero felici e vi diciamo grazie di cuore!

Il gruppo femminile KFB S. M. Assunta

Dankessen Betreuer Grissian - Cena di ringraziamento Grissiano

Am Donnerstag, 20. August, fand ein Dankessen für alle Betreuerinnen und Betreuer sowie für alle statt, die bei unserem Hüttenlager im Sommer mitgeholfen und sich engagiert haben. Von Herzen danken wir allen und freuen uns schon auf das nächste Jahr und auf eine neue, gemeinsame Glaubens- und Gemeinschaftserfahrung in Grissian!

Giovedì 20 agosto si è svolta una cena di ringraziamento per tutti gli animatori, le animatrici e per quanti hanno collaborato e dato una mano durante il nostro campo estivo

in montagna. Ringraziamo tutti di cuore e ci rallegriamo già per il prossimo anno e per una nuova esperienza di fede e di comunità da vivere insieme a Grissiano!



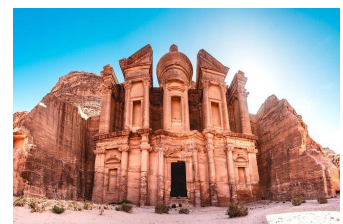
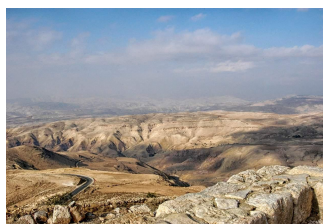
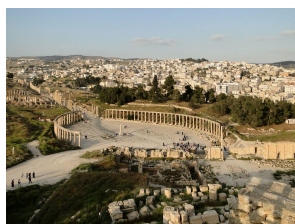
PELLEGRINAGGIO IN GIORDANIA – FEBBRAIO 2027 🇵🇸

Dal **5 al 14 febbraio 2027** l'Ufficio Pellegrinaggi della Diocesi di Bolzano-Bressanone insieme al **prof. dott. Ulrich Fistill** organizza un affascinante **pellegrinaggio in Giordania**, al quale parteciperà anche il nostro parroco don Peter. Sarà un viaggio alla scoperta di una terra ricca di storia e di luoghi profondamente legati alla Bibbia e alla nostra fede: **Amman, Gerasa, il Giordano e il luogo del Battesimo di Gesù, il Mar Morto, Madaba, il Monte Nebo**, dal quale Mosè contemplò la Terra Promessa, la straordinaria città di **Petra**, il deserto del **Wadi Rum** e infine **Aqaba**. 👉 **Ci sono ancora posti disponibili in camera doppia!**

Chi desidera partecipare è cordialmente invitato a iscriversi consegnando il **modulo d'iscrizione direttamente all'Ufficio Pellegrinaggi della Diocesi di Bolzano-Bressanone**. Il programma completo e il modulo d'iscrizione si trovano sul sito dell'Ufficio Pellegrinaggi: www.bz-bx.net/pellegrinaggi **Quota di partecipazione per persona: 2.540 €**

📍 Ufficio Pellegrinaggi – Piazza Duomo 2, Bolzano
☎ 0471 306 222 - ✉ pilgerbuero@bz-bx.net

Un'occasione speciale per viaggiare insieme, conoscere una terra meravigliosa e riscoprire le radici bibliche della nostra fede!



PILGERREISE NACH JORDANIEN – FEBRUAR 2027 🇵🇸

Vom **5. bis 14. Februar 2027** organisiert das Pilgerbüro der Diözese Bozen-Brixen gemeinsam mit **Prof. Dr. Ulrich Fistill** eine besondere **Pilgerreise nach Jordanien**, an der auch unser Pfarrer Peter teilnehmen wird. Die Reise führt in ein faszinierendes Land voller Geschichte und zu zahlreichen Orten, die eng mit der Bibel und unserem Glauben verbunden sind: **Amman, Gerasa, der Jordan mit der Taufstelle Jesu, das Tote Meer, Madaba und der Berg Nebo**, von dem Mose das Gelobte Land erblickte, die einzigartige **Felsenstadt Petra**, die Wüste **Wadi Rum** und schließlich **Aqaba**.

👉 **Es sind noch Plätze im Doppelzimmer frei! Wer gerne mitfahren möchte, ist herzlich eingeladen, sich anzumelden. Das ausgefüllte Anmeldeformular ist direkt beim Pilgerbüro der Diözese Bozen-Brixen abzugeben. Das ausführliche Reiseprogramm und das Anmeldeformular finden Sie auf der Webseite des Pilgerbüros: www.bz-bx.net/pilgerbuero Pauschalpreis pro Person: 2.540€.**

📍 Pilgerbüro – Domplatz 2, Bozen
☎ 0471 306 222 - ✉ pilgerbuero@bz-bx.net

Eine besondere Gelegenheit, gemeinsam unterwegs zu sein, ein faszinierendes Land kennenzulernen und den biblischen Wurzeln unseres Glaubens neu zu begegnen!

Spenden für unsere Aktivitäten können Sie auf folgendes Konto überweisen:

Pfarrei Maria Himmelfahrt
Südtiroler Sparkasse – Filiale Obermais
IBAN IT 62 Q060 4558 5910 0000 0440 000

Le offerte a sostegno delle attività parrocchiali possono essere versate sul CC :

Parrocchia Santa Maria Assunta
Cassa Raiffeisen di Lagundo – Filiale di Quarazze
IBAN IT 86 K081 1258 5900 0030 1225 928

Im Namen der Gemeinschaft allen ein herzliches Vergelt's Gott!
A nome della comunità "grazie di cuore a tutti"!

Orario ufficio parrocchiale in Via G. Carducci 38:

Sig. Pino:

lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 8.45 alle ore 10.30.

Parroco d. Peter / Pfarrer Peter:

lunedì e venerdì dalle ore 9.00 alle ore 10.30.

Bürostunden im Pfarrbüro in der J.-Speckbacher-Straße 24

Frau Annemarie:

Montag, Mittwoch und Freitag jeweils von 9.00 bis 10.00 Uhr

Das Pfarrbüro ist am Freitag, den 28. 08. und am Montag, den 31. 08. geschlossen.

Pfarrer Peter / parroco d. Peter:

Mercoledì/mittwochs: dalle ore 9.00 alle 10.30/von 9.00 bis 10.30 Uhr

Si prega di prendere un appuntamento - Bitte immer einen Termin vereinbaren

Nur für Dringliches - Tel. +39 348 4599 270 (Peter) – solo in caso di necessità.

Dienstag: Tag der persönlichen Einkehr / martedì: giornata di ritiro personale

Da giovedì 27 agosto fino a mercoledì 2 settembre il parroco don Peter è assente.

Pfarrer Peter ist von Donnerstag, 27. August bis Mittwoch, 2. September abwesend.

www.smassunta.net

Pfarrsender - 107.2 MHz - Emittente parrocchiale

Pfarrei Maria Himmelfahrt Meran

Josef-Speckbacher-Straße 24

I - 39012 Meran

Tel. 0473 / 447639

Fax 0473 / 207112

pfarre@maria-himmelfahrt-meran.org

Parrocchia S. Maria Assunta Merano

Via Giosuè Carducci, 38

I - 39012 Merano

Tel. 0473 / 447567

Fax 0473 8509933

parr.smassunta@gmail.com